



PROVINCE DE QUÉBEC

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AVRIL 2022  
À 19H30**

**ORDRE DU JOUR**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS** - (durée de 20 minutes - sujets qui ne sont pas inscrits à l'ordre du jour)

**4. ASSEMBLÉE PUBLIQUE SUR LES RÈGLEMENTS D'URBANISME**

**4.1. Projet de règlement RV-1442-009** - Consultation publique sur le Projet de règlement RV-1442-009 modifiant le Règlement RV-1442 sur la construction en ce qui a trait à l'obligation de fournir certains documents après la fin de travaux.

4.1.1. Période de questions et commentaires

**5. SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL**

**5.1. Adoption des procès-verbaux** - Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mars 2022 et celui de la séance extraordinaire du 22 mars 2022, tels que soumis.

**6. RÈGLEMENTS**

**6.1. Adoption du Règlement RV-1366-8** - Règlement RV-1366-8 remplaçant les annexes du Règlement RV-1366 sur la signalisation routière.

**6.2. Adoption du Règlement RV-1444-012** - Règlement RV-1444-012 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1444 sur l'émission des permis et certificats.

**6.3. Adoption du Règlement RV-1710** - Règlement RV-1710 décrétant l'acquisition d'une autopompe pour le Service de sécurité incendie et son financement par emprunt.

**6.4. Adoption du Règlement RV-1711** - Règlement RV-1711 décrétant des travaux de réfection de la toiture du poste de police et un emprunt à cette fin.

**6.5. Adoption du Règlement RV-1714** - Règlement RV-1714 sur les pesticides et les engrais.

**6.6. Adoption du Règlement RV-1715** - Règlement RV-1715 sur l'utilisation de l'eau potable.

**6.7. Adoption du Règlement RV-478-14** - Règlement RV-478-14 modifiant le Règlement RV-478 concernant les tranchées dans la voie publique ainsi que le raccordement d'égouts sanitaire, pluvial et d'aqueduc.

**6.8. Adoption du Règlement RV-1716** - Règlement RV-1716 sur la distribution de l'eau avec un système de compteur d'eau.

**6.9. Procédure d'enregistrement sur le Règlement RV-1709** - Prendre acte du dépôt par la greffière du certificat attestant de la tenue de la procédure d'enregistrement par consultation publique du 10 au 24 mars 2022 sur le Règlement RV-1709 décrétant l'acquisition de véhicules et d'équipements municipaux pour l'année 2022 et leur financement par emprunt.

- 6.10. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1268-9** - Règlement RV-1268-9 modifiant le Règlement RV-1268 établissant un contrôle sur la démolition des immeubles et un programme de réutilisation du sol dégagé en ce qui a trait à la désignation de l'autorité compétente.
- 6.11. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1355-2-15** - Règlement RV-1355-2-15 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie.
- 6.12. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1421-1** - Règlement RV-1421-1 modifiant le Règlement RV-1421 sur la vidange périodique des fosses septiques et des fosses de rétention en ce qui a trait à la désignation de l'autorité compétente.
- 6.13. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1442-009** - Règlement RV-1442-009 modifiant le Règlement RV-1442 sur la construction en ce qui a trait à l'obligation de fournir certains documents après la fin des travaux.
- 6.14. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1645-1** - Règlement RV-1645-1 modifiant le Règlement RV-1645 décrétant des travaux de réhabilitation et de réfection de rues et d'une conduite pluviale et autorisant un emprunt à cette fin.
- 6.15. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1705-1** - Règlement RV-1705-1 modifiant le Règlement RV-1705 sur les tarifs de certains biens, services ou activités pour l'exercice financier 2022.
- 6.16. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1712** - Règlement RV-1712 pourvoyant à la contribution de la Ville aux travaux de la station de purification d'eau de Sainte-Thérèse et à son financement par emprunt.
- 6.17. **Avis de motion et dépôt du Règlement RV-1713** - Règlement RV-1713 décrétant des travaux de réfection du réseau routier et un emprunt à cette fin.

## 7. FINANCES

- 7.1. **Rapport sur les autorisations de dépenses** - Prendre acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenses pour la période du 4 février au 10 mars 2022.
- 7.2. **Sommaire mensuel des déboursés** - Prendre acte du dépôt par la trésorière du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 1er au 28 février 2022.
- 7.3. **Emprunt au fonds de roulement** - Autoriser la trésorière à emprunter la somme de 15 000 \$ pour l'implantation géomatique, remboursable sur une période de 3 ans.
- 7.4. **Travaux municipaux et appropriation d'une partie du surplus libre accumulé** - Décréter des travaux d'éclairage de la piste de vélo BMX au parc René-Lévesque et autoriser l'appropriation d'une somme supplémentaire de 76 000 \$ au surplus libre accumulé à ces fins, pour un montant total de 244 000 \$.

## 8. AFFAIRES DU CONSEIL

- 8.1. **Formation des élus suite à l'élection générale du 7 novembre 2021** - Prendre acte de la déclaration de la greffière attestant avoir reçu la confirmation de la participation de tous les membres du conseil municipal à la formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale offerte par l'Union des municipalités du Québec.

## 9. ADMINISTRATION

- 9.1. **Renouvellement de l'assurance responsabilité civile primaire, responsabilité civile complémentaire et excédentaire et responsabilité municipale** - Accepter les conditions de renouvellement pour la période du 31 mars 2022 au 31 mars 2023.

- 9.2. **Vente à l'encan 2022** - Autoriser la tenue d'une vente à l'encan des biens non réclamés en possession de la Ville ainsi que des biens et équipements dont elle désire se départir le samedi 7 mai 2022 et mandater le cabinet Latraverse Huissiers de Justice pour procéder à la vente.
- 9.3. **Soumissions - Travaux d'éclairage de la piste de BMX au parc René-Lévesque - Contrat 2021-1876** - Accuser réception d'une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions et décision sur l'octroi du contrat.
- 9.4. **Soumissions - Achat d'un camion porteur 10 roues neuf avec équipements de déneigement - Contrat 2022-1901** - Accuser réception d'une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions et décision sur l'octroi du contrat.
- 9.5. **Soumissions - Mise à jour informatique et automatisation de l'usine d'épuration - Contrat 2022-1906** - Accuser réception d'une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions et décision sur l'octroi du contrat.
- 9.6. **Offre de services - Services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance de la mise à niveau du poste de pompage Ambroise-Lafortune - Contrat 2022-1898** - Octroi du contrat.
- 9.7. **Offre de services - Mise aux normes de l'entrée d'eau à l'aréna - Contrat 2022-1915** - Octroi du contrat.
- 9.8. **Reconduction de contrat - Gestion pour l'entretien et la maintenance de l'aréna - Contrat 2019-1687** - Décision sur la reconduction du contrat de gestion pour l'entretien et la maintenance de l'aréna pour la période du 6 juin 2022 au 4 juin 2023 avec SOGEP inc.
- 9.9. **Grille de pondération et critères d'évaluation - Services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie** - Approuver la grille de pondération et les critères d'évaluation proposés permettant de préciser les exigences spécifiques à être utilisés dans le cadre du contrat de services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie.
- 9.10. **Grille de pondération et critères d'évaluation - Services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance des travaux d'ajout et de modification de feux de circulation concernant deux intersections du boulevard de la Grande-Allée** - Approuver la grille de pondération et les critères d'évaluation proposés permettant de préciser les exigences spécifiques à être utilisés dans le cadre du contrat de services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance pour des travaux d'ajout et de modification de feux de circulation concernant deux intersections du boulevard de la Grande-Allée.
- 9.11. **Grille de pondération et critères d'évaluation - Services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance dans le cadre des travaux de réfection de pavage de diverses rues** - Approuver la grille de pondération et les critères d'évaluation proposés permettant de préciser les exigences spécifiques à être utilisés dans le cadre du contrat de Services professionnels pour les plans et devis ainsi que la surveillance dans le cadre des travaux de réfection de pavage de diverses rues.
- 9.12. **Mandat au procureur - Travaux effectués sans permis - 3737, boulevard de la Grande-Allée** - Mandater Me Joanne Côté, de l'étude PFD Avocats afin de représenter les intérêts de la Ville et entreprendre toutes les procédures nécessaires dans le cadre du dossier de travaux effectués sans permis par 9368-4132 Québec inc.
- 9.13. **Projet de développement Les Boisés Dion - Mainlevée partielle** - Accorder une mainlevée partielle de l'inscription de tous les droits hypothécaires résultant d'un acte de garantie hypothécaire en faveur de la Ville dans la seule mesure où sont visés les lots faisant partie de la phase I du projet de développement et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.

- 9.14. **Demande d'autorisation au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC)** - Autoriser la firme C.L.A. expert-conseil inc. à présenter une demande au ministère pour des travaux de gestion des eaux pluviales dans le cadre des travaux de construction de condos de type industriel et d'un stationnement sur le chemin de la Côte Sud.
- 9.15. **Réaménagement du chemin de la Côte Nord à l'intersection de la rue Jean-Claude-Langlois - Entente avec le ministère des Transports du Québec** - S'engager auprès du ministère des Transports du Québec à assumer le coût des travaux de réaménagement du chemin de la Côte Nord à l'intersection de la rue Jean-Claude-Langlois.
- 9.16. **Entente relative à des travaux municipaux - Prolongement d'aqueduc sur un tronçon du chemin de la Côte Sud** - Autoriser la signature d'une entente avec Immo Côte-Sud inc. ayant trait à des travaux de prolongement de l'aqueduc sur le lot 2 506 720 du cadastre du Québec.
- 9.17. **Mandat pour la préparation d'une entente de services pour la création d'un centre secondaire de répartition des appels d'urgence incendie par la Régie intermunicipale de police de Thérèse-De Blainville** - Mandat à la Ville de Boisbriand pour la préparation d'une entente avec la Régie intermunicipale de police de Thérèse-De Blainville et la Ville de Sainte-Thérèse ayant trait à la création d'un centre secondaire de répartition des appels d'urgence incendie pour les Villes de Boisbriand et Sainte-Thérèse.
- 9.18. **Échange de services en matière de protection contre l'incendie - Signature d'une entente intermunicipale** - Approuver le projet d'entente avec les Villes de Blainville, Bois-des-Filion, Sainte-Anne-des-Plaines et Sainte-Thérèse ayant trait à l'échange de services en matière de protection contre l'incendie dans le cadre du schéma de couverture de risques en sécurité incendie et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 9.19. **Échange de services en matière d'équipes spécialisées en sauvetage technique et en matière de protection contre l'incendie - Signature d'une entente avec la Régie intermunicipale de sécurité incendie de la Vallée-du-Richelieu** - Approuver le projet d'entente avec la Régie intermunicipale de sécurité incendie de la Vallée-du-Richelieu ayant trait à l'échange de services en matière d'équipes spécialisées en sauvetage technique et en matière de protection contre l'incendie pour une période de 10 ans et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 9.20. **Activités de baseball mineur - Signature d'une entente avec l'Association de baseball des Spartiates de Boisbriand/Sainte-Thérèse et la Ville de Sainte-Thérèse** - Approuver le projet d'entente avec l'Association de baseball des Spartiates de Boisbriand/Sainte-Thérèse et la Ville de Sainte-Thérèse ayant trait à l'organisation et le fonctionnement du baseball mineur sur le territoire des Villes de Boisbriand et Sainte-Thérèse pour les saisons 2021-2022 à 2023-2024 et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 9.21. **Exploitation du terminal du parc des Berges - Signature d'une entente de service avec Éco-Nature** - Approuver le projet d'entente avec l'organisme Éco-Nature ayant trait à l'exploitation du terminal du parc des Berges pour la saison 2022 et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 9.22. **Tri et conditionnement des matières recyclables - Signature d'un contrat de membre utilisateur avec Tricentris, la coop de solidarité** - Approuver le projet de contrat de membre utilisateur avec Tricentris, la coop de solidarité pour la période du 15 avril 2022 au 31 décembre 2024.
- 9.23. **Tri et conditionnement des matières recyclables - Signature d'un contrat de service avec Tricentris, la coop de solidarité** - Approuver le projet de contrat de service avec Tricentris, la coop de solidarité ayant trait au tri et conditionnement des matières recyclables pour la période du 15 avril 2022 au 31 décembre 2024 et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.

- 9.24. **Célébration des messes au Centre de création de Boisbriand - Fin de l'entente avec la Fabrique de la paroisse Sainte-Thérèse d'Avila** - Mettre fin à l'entente avec la Fabrique de la paroisse Sainte-Thérèse d'Avila ayant trait à la célébration de messes dans le Centre de création de Boisbriand, acquérir la cloche installée sur le bâtiment conformément à l'entente en vigueur et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 9.25. **Gestion de l'affichage publicitaire à l'aréna - Modification de l'entente avec Sport-Média inc.** - Ajouter la surfaceuse à la liste des espaces publicitaires visés par l'entente avec Sport-Média inc. relative à la gestion de l'affichage publicitaire à l'aréna pour la période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2025.
- 9.26. **Autorisations du conseil** - Autoriser la tenue des événements suivants conformément au Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie :
- 9.26.1. Émission de bruit et présence en dehors des heures d'ouverture de lieux publics dans le cadre d'événements de la programmation annuelle régulière du Service des loisirs et de certains organismes reconnus pour l'année 2022.
- 9.26.2. Vente et consommation de boissons alcoolisées dans le cadre d'événements de la programmation annuelle régulière du Service des loisirs et de certains organismes reconnus pour l'année 2022.
- 9.26.3. Vente de denrées dans le cadre d'événements spéciaux de la programmation du Service des loisirs et de certains organismes reconnus pour l'année 2022.
- 9.26.4. Présence d'un camion alimentaire et utilisation d'un appareil mobile de cuisson à l'air libre dans le cadre d'événements spéciaux de la programmation du Service des loisirs et de certains organismes reconnus pour l'année 2022.
- 9.26.5. Interdire la présence de chiens dans un parc dans le cadre d'événements spéciaux de la programmation du Service des loisirs pour l'année 2022.
- 9.26.6. Mini-ferme dans le cadre d'une activité de Pâques pour les enfants du CPE Aux petites Bulles.
- 9.26.7. Feux d'artifice dans le cadre de la Fête nationale 2022.
- 9.26.8. Fermeture de rues dans le cadre de la Fête nationale 2022.
- 9.26.9. Fermeture de rues dans le cadre d'événements culturels d'envergure en 2022.
- 9.26.10. Émission de sons et vibrations en dehors des heures permises dans le cadre des travaux de construction au 592, chemin de la Grande-Côte.

## 10. PLANIFICATION ET URBANISME

- 10.1. **Statistiques des permis de construction** - Accuser réception des statistiques des permis émis au cours du mois de février 2022 montrant un total mensuel de 1 144 359 \$ et un cumulatif annuel de 11 983 020 \$.
- 10.2. **Toponymie - Projet résidentiel Les Boisés Dion** - Attribuer les odonymes Jean-Claude-Langlois, Marie-Desjardins et Mérilda-Dion aux voies de circulation situées dans le projet résidentiel Les Boisés Dion.
- 10.3. **Décision sur une demande de permis de construction - 1230, rue des Francs-Bourgeois** - Zone R-3 407 - Conditionnellement au dépôt d'une garantie financière de 10 000 \$.
- 10.4. **Décision sur une demande de permis de construction - 1240, rue des Francs-Bourgeois** - Zone R-3 407.
- 10.5. **Décision sur une demande de permis de rénovation - 1220, rue des Francs-Bourgeois** - Zone R-3 407.

- 10.6. **Décision sur une demande de permis d'aménagement de cour arrière - 699, rue Papineau** - Zone R-3 126-1.
- 10.7. **Décision sur une demande de permis d'aménagement de terrasse extérieure - Restaurant Kampot** - 3375, avenue des Grandes-Tourelles - Zone C-3 406.
- 10.8. **Décision sur une demande de modification d'un concept d'affichage - Complexe 580** - 580, boulevard du Curé-Boivin - Zone I-1 129 - Conditionnellement à un espacement de 2 pieds entre chaque zone d'affichage.
- 10.9. **Décision sur une demande de certificat d'autorisation d'enseigne - Restaurant Kampot** - 3375, avenue des Grandes-Tourelles - Zone C-3 406.
- 10.10. **Décision sur une demande de certificat d'autorisation d'enseigne - Restaurant Boustan** - 3470, avenue des Grandes-Tourelles - Zone C-3 405.

## 11. RESSOURCES HUMAINES

- 11.1. **Rapport mensuel d'embauches** - Accuser réception du rapport d'embauches temporaires de personnel pour le mois de mars 2022, tel que dressé par le directeur général conformément au Règlement RV-1497.
- 11.2. **Embauche au Service du génie - Directeur** - Poste cadre à temps complet.
- 11.3. **Embauche au Service d'urbanisme - Inspecteur municipal** - Poste syndiqué régulier à temps complet.
- 11.4. **Embauche au Service d'urbanisme - Secrétaire** - Poste syndiqué régulier à temps complet.
- 11.5. **Embauche au Service des loisirs - Responsable préposés sites et locaux** - Poste syndiqué régulier à temps complet.
- 11.6. **Nomination au Service des travaux publics - Directeur par intérim**
- 11.7. **Création d'un poste au Service des communications - Secrétaire administrative** - Poste syndiqué régulier à temps complet.
- 11.8. **Prolongation de contrat au Service des communications - Responsable des relations avec les citoyens** - Prolonger le contrat du titulaire du poste cadre temporaire.
- 11.9. **Nominations et modification de la structure du Service des finances et du Service juridique et Greffe** - Nomination d'un trésorier adjoint au Service des finances, nomination d'un chef de division juridique et approvisionnement au Service juridique et Greffe, modification de la structure du Service des finances et du Service juridique et Greffe, mise à jour du manuel des conditions professionnelles d'emploi du personnel cadre et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 11.10. **Entente de terminaison d'emploi, transaction et quittance** - Approuver le projet d'entente de terminaison d'emploi, transaction et quittance d'un employé cadre et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
- 11.11. **Lettre d'entente numéro 76 avec le Syndicat canadien de la fonction publique** - Approuver le projet de lettre d'entente numéro 76 ayant trait à un projet pilote - horticulture pour les années 2022 et 2023 et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.

## 12. COMITÉS ET COMMISSIONS DU CONSEIL

- 12.1. **Comité de suivi du plan d'action de la politique culturelle - Changement de nom pour « Comité des arts et de la culture » et nomination des membres**
- 12.2. **Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie - Nomination des membres**

- 12.3. **Comité sur la reddition de comptes** - Prendre acte du dépôt du compte rendu du comité sur la reddition de compte du 22 février 2022 conformément au Règlement RV-1650 sur la gestion contractuelle.

### 13. ORGANISMES

- 13.1. **Demande d'aide financière - Fondation du Collège Lionel-Groulx** - Accorder un don de 500 \$ à la Fondation du Collège Lionel-Groulx pour la remise d'une bourse lors de la cérémonie des finissants 2021-2022.
- 13.2. **Demande d'aide financière - École secondaire Rive-Nord** - Accorder un don de 250 \$ à l'école secondaire Rive-Nord pour la remise d'une bourse au Gala Méritas 2022 des élèves du 3e, 4e et 5e secondaire.
- 13.3. **Demande d'aide financière - Société d'histoire et de généalogie des Mille-Îles** - Accorder un don de 500 \$ à la Société d'histoire et de généalogie des Mille-Îles pour 2022.
- 13.4. **Aide financière - Divers organismes sportifs** - Accorder une aide financière de 36 358 \$ à Révolution FC, 1 638 \$ à l'Association du sport et du plein air de Saint-Eustache et 7 878 \$ à l'Association de baseball des Spartiates de Boisbriand/Sainte-Thérèse pour soutenir leur offre de services.

### 14. CORRESPONDANCE ET AFFAIRES DIVERSES

- 14.1. **Correspondance de la Commission municipale du Québec - Audit de conformité sur la transmission des rapports financiers** - Dépôt du rapport de la vice-présidence à la vérification de la Commission municipale du Québec.
- 14.2. **Correspondance de la Commission municipale du Québec - Audit de conformité sur l'adoption du budget 2021 et l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023** - Dépôt des rapports de la vice-présidence à la vérification de la Commission municipale du Québec.

15. **PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS** - (durée de 20 minutes - sujets inscrits à l'ordre du jour)

### 16. COMMUNICATIONS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS

### 17. LEVÉE DE LA SÉANCE

---